



COMILLAS
UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

**INSTITUTO UNIVERSITARIO DE ESTUDIOS SOBRE
MIGRACIONES**

**COOPERACIÓN Y CODESARROLLO A NIVEL LOCAL. ESTUDIO DE CASOS DE
FAMILIAS MARROQUÍES.**

MÁSTER EN COOPERACIÓN INTERNACIONAL AL DESARROLLO

Autora: M^a. Elena Morales Navarro

Dirigido por: Dra. M^ˆHani Belhrib El Hamdouni

Para las madres inmigrantes marroquíes, por su lucha constante. Y para sus hijos e hijas, por su alegría y ganas de aprender.

Foto: M^a Elena Morales. Mayo 2019



Resumen: La cooperación internacional al desarrollo y el trabajo social se encuentran relacionados. Esta relación se hace visible, entre otros contextos, en el de ayuda a familias inmigrantes que se encuentran en riesgo de exclusión social. El trabajo social ligado a la cooperación internacional ayuda a fomentar la integración en la sociedad de acogida, permite a las familias el envío de remesas y les brinda expectativas de retorno y, en definitiva, constituye un pilar para el codesarrollo entre dos países, en nuestro caso entre España y Marruecos ya que nuestra investigación se basa en el estudio de casos de familias marroquíes residentes en la zona sureste de Madrid. Este fenómeno del codesarrollo en España ha sido estudiado por muchos autores, y su puesta en marcha ha venido de la mano del “*Plan Director 2005-2008 para la cooperación Española*”. En este trabajo de fin de máster pretendemos estudiar el codesarrollo que se produce a través de la intervención con familias inmigrantes con las que trabajamos desde Cáritas. Nuestra investigación se llevará a cabo a través del cuestionario como herramienta de recogida de datos y el análisis, gracias a lo cual se formará el cuerpo del trabajo además de los planteamientos teóricos y la contextualización del tema.

Palabras clave: codesarrollo, cooperación al desarrollo, trabajo social, Marruecos.

Abstract: International cooperation for development and social work are related. This relationship can be seen, among other contexts, in helping immigrant families who are at risk of social exclusion. Social work linked to international cooperation helps to promote integration within the host society, allows families to send remittances and gives them hopes of returning, and ultimately represents a cornerstone for co-development between two countries; in our case, Spain and Morocco, since our research is based on the study of cases of Moroccan families living in the southeast of Madrid. This phenomenon of co-development in Spain has been studied by many authors, and its implementation has come hand in hand with the “2005-2008 Director Plan for Spanish cooperation”, however, in this dissertation, the main scope of study is the co-development that occurs through the intervention with immigrant families with whom we collaborate, and who receive help from Cáritas. Our research will be through the questionnaire as a data collection toll and the analysis, thanks to which the body of work will be formed, besides the theoretical expositions and the contextualization of the subject.

Key words: co-development, development cooperation, social work, Morocco.

Índice

1. Introducción.	4
2. Finalidad y objetivos	5
2.1. <i>Objetivo general</i>	6
2.2. <i>Objetivos específicos</i>	6
3. Metodología y técnicas de investigación	6
4. Estado de la cuestión y marco teórico	7
4.1. <i>La cooperación y el trabajo social</i>	11
4.2. <i>Aproximación al concepto de codesarrollo.</i>	12
5. Preguntas de investigación	14
6. Contextualización, descripción y análisis de datos	14
6.1. <i>El cuestionario como herramienta de recogida de datos</i>	15
6.2. <i>Descripción de los datos obtenidos</i>	16
6.3. <i>Análisis de los datos obtenidos</i>	20
7. Conclusiones y limitaciones encontradas	28
8. Bibliografía	30
9. Anexos	34

1. Introducción.

Era el año 1998 cuando Naima emprendió un viaje desde Casablanca para vivir con sus hermanas en España, como cualquier persona que se traslada desde su país de origen para vivir en otro, Naima venía decidida a cumplir muchos sueños: estudiar, formar una familia, tener ahorros, viajar por Europa, conocer otras culturas y tener independencia económica para dejar de depender de su familia de Marruecos. Al llegar, se instaló en un barrio del centro de Madrid y comenzó a estudiar gracias al dinero que le prestó su familia desde Marruecos. Se casó, tuvo 3 hijos y terminó sus estudios de licenciatura. Viajaba a Marruecos al menos una vez al año, pero con la llegada de la crisis económica su vida y la de su familia cambió, los escasos ingresos derivados de la falta de empleo impedían mantener su casa de alquiler en el mercado libre por lo que solicitaron una vivienda pública, situada en Vallecas. Llegaron más problemas derivados de la precariedad económica y tuvieron que pedir ayuda a los servicios sociales y a las ONGs.

En este trabajo de fin de máster vamos a indagar acerca de la influencia de la cooperación internacional sobre las familias como la de Naima, familias cuyos dos progenitores nacieron en Marruecos, pero por causas varias emigraron a España, concretamente, a Madrid. Nuestro trabajo tendrá por objetivo arrojar luz a sus realidades de partida comparándolas con sus expectativas iniciales y ver el papel de la cooperación internacional como herramienta que pueda favorecer o no el codesarrollo entre los dos países: España y Marruecos.

Para desarrollar este trabajo tomaremos como colectivo de referencia las familias a las que tenemos acceso en nuestro trabajo¹, ellas serán el eje que apoyará nuestra investigación teórica y la fuente de la recogida de datos mediante un cuestionario anónimo que será cumplimentado por las mismas.

Para ello, en primer lugar, presentaremos un breve resumen de la relación que existe entre las disciplinas de trabajo social y la cooperación. En segundo lugar, trataremos de acercarnos al concepto de codesarrollo y ver cómo este término está ligado aún en la actualidad a las acciones que llevan a cabo asociaciones que trabajan con inmigrantes, integrándolos en todo el proceso y, por último, presentaremos el análisis de los datos obtenidos de los cuestionarios realizados enmarcándolo dentro del marco teórico estudiado.

¹ Cáritas Madrid Programa Caixa Proinfancia para superación de la pobreza infantil.

2. Finalidad y objetivos

Los motivos que nos han llevado a elegir este tema para nuestra investigación de fin de máster surgieron de la constatación de una realidad percibida a través de nuestro trabajo, dicha realidad consiste en que la cooperación internacional y el trabajo social, en todas sus vertientes, están relacionados o están permanentemente en contacto.

El nexo de unión que existe entre las instituciones sociales y la persona inmigrante constituye un pilar que sustenta esta relación, relación que se materializa, a su vez, en el apoyo socioeconómico que brindan las instituciones a las personas inmigrantes.

Pues, en este contexto que motivó nuestro trabajo, se ha observado muchas de las dificultades que afrontan las familias marroquíes con las que trabajamos: familias residentes en la zona sureste de Madrid, en los distritos de Puente y Villa de Vallecas, con escasez de recursos económicos, dificultades para la integración, falta de una red social y familiar de apoyo, etc. Visto lo cual, decidimos abordar este tema desde el enfoque de la cooperación internacional aplicada a nivel local, enfoque que pretende ser nuestra principal innovación puesto que nos consta que hay muchos estudios, investigaciones y trabajos que han tratado este tema, pero desde la perspectiva de la integración de la población marroquí en la comunidad de Madrid y no desde el impacto o el papel de la cooperación internacional en esta integración.

A pesar de que el programa donde trabajamos no es de cooperación internacional propiamente dicho, sino que es un programa de apoyo a familias sin recursos económicos cuyo objetivo es ayudar a salir del círculo de la pobreza que se transmite de padres a hijos, decidimos indagar el cómo la cooperación internacional pueda influir en el proceso migratorio vivido por las familias marroquíes y, cómo desde España, estas familias contribuyen al codesarrollo ante ambos países.

Sabemos que los proyectos sociales llevados a cabo en los barrios son una forma de trabajar el codesarrollo y que la cooperación internacional no es una acción aislada que está limitada al lugar de origen de estas familias sino que se trata de una planificación de acciones en el tiempo con la participación activa de la los inmigrantes, además *la cooperación internacional por su misma naturaleza y por su ámbito de actuación fortalece las organizaciones comunitarias de alcance territorial, organizaciones no gubernamentales, etc.*²

² Ander- Egg, E. **Metodologías de acción social**, (2006). Pág. 117.

En todo caso, cabe señalar que la finalidad de realizar este estudio está basada en la inquietud por contrastar la idea, a través de cuestionarios no representativos, de que la expectativa creada en el país de origen antes de realizar el proceso migratorio puede ser diferente a la realidad que están experimentando las familias actualmente, y ver cómo los programas de cooperación internacional están dando respuesta a estas realidades. Para ello hemos trabajado en base a los siguientes objetivos.

2.1. Objetivo general

Averiguar si la cooperación internacional aplicada a nivel local tiene un impacto sobre las familias en situación de vulnerabilidad social y si, desde los programas de ayuda proporcionados por las ONGs locales, se fomenta el codesarrollo entre España y Marruecos.

Nos centraremos en una zona, en una realidad y entidad social concretas para poder conocer a familias que realizaron procesos migratorios desde Marruecos y que, actualmente, se encuentran residiendo en la ciudad de Madrid en unas condiciones precarias y/o de vulnerabilidad social.

2.2. Objetivos específicos

- Detectar las motivaciones y perspectivas que tenían estas familias antes de emigrar a Madrid y realizar una comparación con el momento actual.
- Situar los problemas a los que se enfrentan las familias marroquíes residentes en la zona sureste de la ciudad de Madrid y ver cómo afecta a todos sus miembros las distintas dinámicas que viven, poniendo especial atención en la infancia.
- Ver cómo la cooperación puede dar respuestas a nivel local a familias inmigrantes en situación de vulnerabilidad.

3. Metodología y técnicas de investigación

Es una metodología mixta, analítica-descriptiva y teórica. Análisis y descripción de datos recogidos mediante entrevistas dirigidas, usando la técnica del cuestionario para la recogida de los datos y, previo a este análisis, determinaremos el marco teórico de los temas ejes de nuestra investigación: la cooperación internacional y el codesarrollo.

Los cuestionarios son anónimos y cuentan con preguntas abiertas, y preestablecidas a mujeres que son cabeza de familias receptoras del programa de Cáritas Madrid en colaboración con la Fundación Caixa Proinfancia para la superación de la pobreza infantil en la zona sureste de Madrid. Con el objetivo de alinear el cuerpo del relato de las entrevistadas con los objetivos de nuestro tema y seguir un mismo orden en todos ellos, se ha elegido el cuestionario considerándolo el instrumento idóneo para la recogida de los relatos. De esta manera hemos recogido la información necesaria reduciendo la imprecisión y dando objetividad al trabajo.

4. Estado de la cuestión y marco teórico

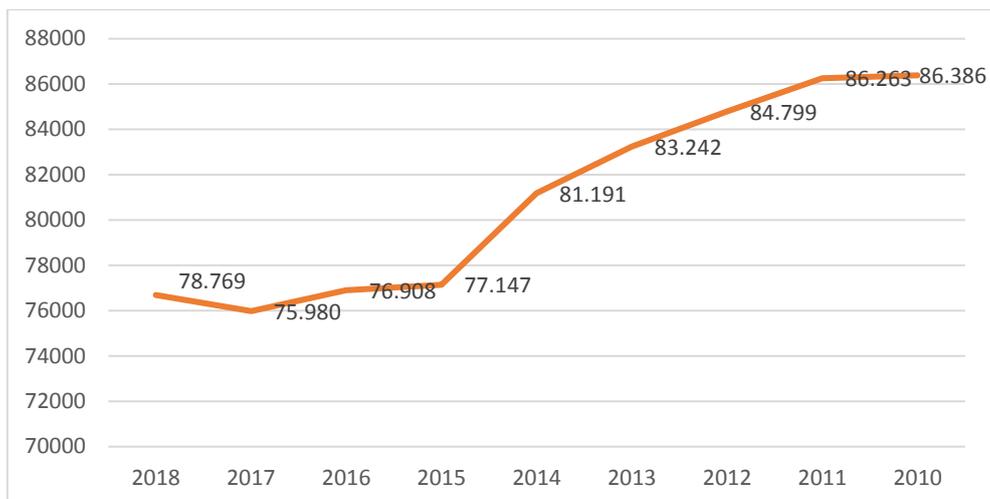
Según el informe de la población extranjera empadronada en la Comunidad de Madrid de 2018, el número total de extranjeros residentes en dicha Comunidad es de 893.276 personas, siendo las de nacionalidad marroquí el segundo grupo mayoritario con **78.769** personas, lo que representa el **8,82%** de la población total de la CAM, en tercer lugar se encuentra China, con **60.775** personas, un **6,80%**, en cuarto lugar Colombia que representa un **4,66%**, con **41.644** personas y en quinto lugar Ecuador, con **39.776** personas, un **4,45%** de la población total de la CAM.

En lo que respecta a la ciudad de Madrid, según datos del ayuntamiento publicados en enero de 2019, actualmente viven en la capital 22.470 personas nacidas en Marruecos, de las cuales 3.554 residen en el distrito de Puente de Vallecas y 1.724 personas residen en Villa de Vallecas; entre ambos distritos la cifra asciende a 5.278 personas.

Como vemos en el gráfico nº1 estos datos han ido variando a lo largo del tiempo, además en dicho gráfico se puede observar cómo en el año 2015 descendió el número de personas con nacionalidad marroquí residentes en la Comunidad de Madrid de 81.191 en 2014 a 76.697 en el 2018³.

³ Datos publicados por el Instituto Nacional de Estadística (INE) Enero 2019

Gráfico nº1: Evolución de la población marroquí residente en la Comunidad de Madrid de 2010 a 2018



Si nos fijamos en estos datos, vemos que es, a partir del año 2011 (86.263 personas), cuando se produce un descenso brusco de la población marroquí residente en la Comunidad de Madrid, llegando a la cifra de 75.980 personas en 2017. Comparándolos con el número total de inmigrantes residentes en la capital constatamos que el colectivo marroquí no es el grupo mayoritario (78.769), sin embargo, sí es el grupo más numeroso de personas de entre la población total de Vallecas que se atienden desde nuestro programa en Cáritas.

Muchos son los estudios que se han realizado acerca de la población de origen marroquí en España y también sobre la situación de vulnerabilidad a la que, en algunos casos, se tienen que enfrentar; situaciones que vienen derivadas de procesos migratorios, en ocasiones, difíciles y, una vez en España, el desempleo y la dificultad de encontrar un nuevo trabajo agravado por una escasa formación y dificultad con el idioma, todo ello empeora aún más la situación. Además, la crisis económica que aconteció en España en la última década y el precario mercado de trabajo que se generó hizo que nos hallemos ante la exclusión social, situación a la que se enfrentan las familias de inmigrantes con las que trabajamos. Numerosas son las instituciones públicas y privadas que trabajan con estas familias y les prestan ayuda, bien para la inserción laboral, bien para el aprendizaje del español o mediante ayudas económicas. Todas estas medidas materializan el nexo de unión existente entre el trabajo social y la cooperación internacional del que hablamos en el punto anterior.

Tal y como señalábamos en nuestro objetivo general, a través de este trabajo se pretende averiguar si la cooperación internacional aplicada a nivel local entre Marruecos y España ha podido o puede tener un impacto sobre las familias con las que trabajamos, por ello creemos importante hacer una breve contextualización acerca de la relación que existe entre ambos países en materia de cooperación internacional.

La relación de cooperación entre Marruecos y España no se basa solo en su cercanía geográfica, sino que radica en un amplio marco jurídico en materia de cooperación entre ambos países; este marco se constituye a través de tres convenios: el primero, el de Cooperación Científica y técnica firmado en 1979, el segundo, el de Cooperación Cultural y Educativa firmado en 1980 y el tercero y último, el de Asociación Estrategia en materia de desarrollo, Cooperación Cultural Educación y Deporte, firmado en 2012⁴. A través de estos datos observamos que estos acuerdos en sí mismos constituyen una gran riqueza para la cooperación y para el necesario entendimiento entre los dos países vecinos⁵.

A nivel estatal, en España la creación de planes directores comenzó tras la puesta en marcha de la Ley 23/1998 de Cooperación Internacional para el desarrollo y, desde que se elaboró el primero de los Planes en el año 2001, tratan de ser el documento de planificación más importante que guía las intervenciones de la cooperación española para el desarrollo en el exterior.

Con la llegada del *V Plan Director*⁶, se definieron los objetivos y prioridades que orientarán la actuación de la Cooperación Española entre los años 2018-2021, en él se incluye a Marruecos entre los países socios de la cooperación española, en la categoría de país de renta media. Por otro lado, y según datos de la ficha país de la oficina de información diplomática, hasta la fecha, hay 30 ONGs operando en Marruecos, 20 de los cuales con presencia permanente.

⁴ Información extraída del portal web de la Agencia de Cooperación Española AECID.

Disponible en:

<http://www.aecid.es/ES/Paginas/D%C3%B3nde%20Cooperamos/Norte%20de%20C3%81fric%C3%81a%20y%20Oriente%20Pr%C3%B3ximo/Marruecos.aspx>

⁵ Del Valle et. At. **España y Marruecos: Tratados, declaraciones y memorandos de entendimiento** (2013)

⁶ Fue aprobado el 23 de marzo de 2018, pretende contribuir a la aplicación de la Agenda 2030 como un nuevo compromiso y como fin final alcanzar los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS). Este plan se ha centrado en las siguientes áreas geográficas: América Latina, Magreb, África Occidental y Sahel. Dentro de estas áreas se han establecido categorías de países socios según las particularidades de cada país, estas categorías son: Países de asociación menos avanzados, países de asociación de renta media y países de cooperación avanzada. Fuente: www.coopracionespanola.es

La cooperación española en Marruecos se ha concentrado tradicionalmente, en tres zonas⁷:

1. Provincias del norte: Tánger, Tetuán, Larache, Chaouen, Alhucemas, Taunat, Taza, Nador, Berkan, Oujda, Taurirt y Jerada.
2. Eje urbano de Casablanca. Mohamedía y Rabat.
3. Provincias costeras de la región de Souss-Massa.

A continuación visualizamos dichos datos en el siguiente mapa del país vecino:

Zonas prioritarias para la cooperación española en Marruecos



A lo largo del trabajo vamos a ver cómo las familias objeto de nuestro estudio, que llagaron a España entre 1995 y 2009, proceden de estas zonas prioritarias para la cooperación española, “los lugares de Larache, Tánger y Tetuán configuran la segunda zona en importancia dentro de la migración madrileña marroquí (...) y el tercer grupo regional de la diáspora marroquí madrileña lo constituye la zona del Marruecos Atlántico, especialmente Casablanca,”⁸, para el autor, estas zonas se han convertido en principales focos emisores de inmigrantes hacia Madrid; zonas que destacan por una mayor inmigración femenina y de procedencia urbana. Martín Muñoz (1995) añade que

⁷ Documento de Estrategia País, 2005-2008. Marruecos. Cooperación Española.

⁸ Fernández, M; Giménez, C; Puerto, LM. **La construcción del codesarrollo** (2008) Pág. 183

para muchas de las mujeres “*el proyecto de emigración, en principio, sólo tenía como función la agrupación familiar, pero en la relación con otras mujeres, el confrontamiento con sus vecinas y el paso del tiempo les hace ver otra realidad y aspirar a mejorar su condición insertándose en el mundo del trabajo*”⁹. En la medida en que profundicemos en el análisis de los datos obtenidos de los cuestionarios, veremos si esta afirmación se corresponde a lo que han vivido nuestras familias. El acceso a estas respuestas, además de nuestra investigación, nos ha ayudado a demostrar que la relación entre la cooperación internacional y el trabajo social es posible, tal y como explicaremos a continuación.

4.1. La cooperación y el trabajo social

Es necesario mencionar la base común que comparten el trabajo social y la cooperación al desarrollo, ambas disciplinas trabajan para lograr el respeto a la dignidad de las personas y su libre participación, tanto de expresión como de organización, el desarrollo y la participación de las instituciones sociales y, por último, incrementar la calidad de vida material e intelectual de las personas y sus familias con el fin de conseguir el progreso social¹⁰.

Por su parte la cooperación internacional tiene su base jurídica en la Ley 23/1998 de 7 de julio de Cooperación Internacional al desarrollo; en ella se recogen los principios que inspiran la política de cooperación internacional. El trabajo social se estructura hoy en día bajo el desarrollo simultáneo de tres acciones, la administrativa, la burocrática y también la política. Por su parte, la política Española de Cooperación al desarrollo se representa y deja claro su relación con el resto de los estados miembros de la Unión Europea y del mundo en la Carta de las Naciones Unidas¹¹. No obstante, cómo se materializa esta relación entre disciplinas es lo que nos interesa para el objetivo de nuestro trabajo.

En primer lugar, la cooperación concede al trabajo social una visión más amplia dando valor internacional a todas las teorías y prácticas aprendidas y considerándolo como eje central para la participación plena de las personas en sus procesos de empoderamiento.

En segundo lugar, la participación en proyectos de cooperación al desarrollo de profesionales del trabajo social y las acciones que se llevan a cabo en España y en el

⁹ Martín Muñoz, G. **Mujeres, democracia y desarrollo en el Magreb** (1995), Pág. 135

¹⁰ De Dios, et al. **Cooperación al desarrollo y Trabajo Social**. (2007)

¹¹ Portal web de la Cooperación Española: <https://www.cooperacionespanola.es/es/marco-de-actuacion-de-la-cooperacion-espanola>

extranjero deben ser las mismas. Así se concreta lo mencionado en la ley 23/1998, “*el consenso básico sólo puede lograrse mediante la activa implicación en la política de los diversos agentes sociales operativos, con especial mención de las organizaciones no gubernamentales*”. Podemos ver como así se pone de manifiesto la necesidad de participación de múltiples agentes, uno de estos agentes que desarrollan su labor en las ONGs son los profesionales del trabajo social facilitando la efectiva puesta en marcha de proyectos de cooperación.

En tercer y último lugar, se sitúa una de las líneas de trabajo social. Es la de las acciones de apoyo a familias extranjeras en situación de exclusión. La cooperación internacional toma partido aquí rompiendo con la tendencia unidimensional de los modelos de cooperación para el desarrollo llevados a cabo por las respectivas políticas nacionales y multilaterales¹², pues los propios inmigrantes son los que se convierten en vector de desarrollo de su país de origen y esto puede ser, en parte, gracias al apoyo de ONGs; es lo que se ha venido a definir como codesarrollo, otra forma de cooperación internacional.

4.2. Aproximación al concepto de codesarrollo.

El término “codesarrollo” es relativamente reciente, surgió en Francia en el año 1997 de la mano del politólogo francés Sami Naïr, aunque el fenómeno existe desde el inicio de las migraciones. Es un concepto polisémico, todavía no hay un consenso sobre cuál es su significado¹³, No obstante Casas (2010) lo define como “*la puesta en marcha de políticas de cooperación internacional encaminadas a favorecer mutuamente a todos los actores, y no sólo a los países receptores de la ayuda*”¹⁴. El concepto del codesarrollo engloba dos disciplinas, la de cooperación al desarrollo y la de la gestión de la migración. En España, las ideas de Sami Naïr se reprodujeron en el *Plan Director* para la cooperación española 2005-2008, de la siguiente forma: “*La cooperación española dará prioridad inicialmente a acciones de codesarrollo en dos países de enorme importancia por el volumen de sus inmigrantes en España: Marruecos y Ecuador*”. Como vemos son países que tradicionalmente han generado mayor flujo de inmigración hacia España.

¹² De Dios Izquierdo, et al. **Cooperación al Desarrollo y Trabajo Social** (2007)

¹³ Fernández, M; Giménez, C; Puerto, LM. **La construcción del codesarrollo** (2008). Pág. 184.

¹⁴ Casas, FJ. **Emigración, codesarrollo y cooperación para el desarrollo: reflexiones desde una óptica española** (2010) Pág. 111.

No obstante, con la llegada de la crisis económica los objetivos planteados para fomentar el codesarrollo fueron cayendo en el olvido, de hecho, en el nuevo plan elaborado para los años 2018 y 2021, no se hace referencia a este término, por ello, hablaremos de una de las acciones que sí aparece en el plan anterior, 2005-2008: *“Impulso a la participación de las personas inmigrantes en estrategias de codesarrollo, en coordinación con asociaciones de inmigrantes en España y agentes de cooperación, como vía para el fomento de la integración”*. El objetivo que queremos abordar en este punto del trabajo es ver cómo esta línea de acción para el codesarrollo, propuesta en el Plan de 2005-2008, se lleva a cabo en nuestro trabajo.

En ella, vemos cómo se reconoce la importancia que da España a la implicación de las personas inmigrantes en estrategias de codesarrollo, haciendo referencia al papel de las asociaciones de inmigrantes para el fomento de su integración. Para entender cómo esta línea de acción se desarrolla tenemos que subrayar que del término codesarrollo surgieron distintas corrientes, de las cuales algunas sostienen que *“hay que reforzar el tejido asociativo, hay que crear más asociaciones, hay que reforzarlas, darles formación y posibilidad de trabajo en España para que puedan ser (los inmigrantes) actores verdaderos de codesarrollo”*¹⁵.

Este tipo de acciones son precisamente las que se dan en muchas ONGs, y asociaciones de inmigrantes en Madrid, creando una relación entre la institución y el inmigrante. De esta manera, el codesarrollo en sí mismo, ayuda a que se fortalezcan las redes y asociaciones de inmigrantes fomentando, a su vez, la integración en el país de acogida y la cooperación de los miembros de estas asociaciones y ONGs con sus comunidades de origen¹⁶ y, justamente, es esto lo que sucede en la institución en la que trabajamos y donde hemos realizado el trabajo de campo.

Aunque nos consta que este programa de ayuda a familias desfavorecidas no es una estrategia de codesarrollo propiamente planificada, sí, en ella, se da la relación entre la institución y la persona inmigrante estableciéndose así el nexo de unión entre ambos. No obstante, sin una correcta integración en esta ONG y la participación de la familia no se podría dar esta indirecta estrategia de codesarrollo. Sabemos que *“La integración es un proceso complejo que necesita ser visitado desde diferentes perspectivas para lograr una*

¹⁵ Fernández, M; Giménez, C; Puerto, LM: **La construcción del codesarrollo**. (2008) Pág. 192

¹⁶ Pacheco Medrano, K. **El codesarrollo en España, posibilidades y desafíos** (2003) Pág. 192

*visión complementaria y de conjunto*¹⁷, por ello para lograrlo es imprescindible, el diálogo entre diferentes agentes dentro del país de acogida: la implicación de sus gobiernos locales, organizaciones formadas para la participación de la sociedad de acogida, empresas, ONGs vinculadas a la inmigración, instituciones educativas y por último las asociaciones de inmigrantes¹⁸.

5. Preguntas de investigación

A la luz de lo expuesto anteriormente, y tomando en cuenta nuestro marco teórico y la contextualización de nuestro tema, se hace necesario plantear las siguientes preguntas de investigación:

1. Según la literatura especializada en el trabajo social y la cooperación internacional, existe una conexión indisociable entre ambas, ahora bien: ¿Cómo y en qué medida afecta esta relación entre ambas disciplinas a las acciones de codesarrollo?
2. Cáritas Madrid dedica parte de su trabajo al programa de apoyo a familias en situación de vulnerabilidad social, muchas de ellas marroquíes: ¿Contribuyen estas familias al codesarrollo de manera indirecta gracias a las ayudas prestadas desde Cáritas?
3. Tras observar que los datos recogidos para el posterior análisis de la parte práctica de nuestra investigación serán cumplimentados únicamente por mujeres, una pregunta se hace necesaria: ¿Es el papel de la mujer un elemento de integración en la sociedad de acogida?

6. Contextualización, descripción y análisis de datos

Desde el año 2007, Cáritas Madrid lleva desarrollando el *Programa Caixa Proinfancia* dentro del marco de la Red Social y Familiar del que todas las familias a las que hemos encuestado son perceptoras.

Este programa se caracteriza, en primer lugar, por desarrollar acciones en determinados barrios de Madrid llamados “*priorizados*”, las acciones se concretan en la atención de

¹⁷ Ares, A. **La integración, ¿Utopía o realidad?: El eterno dilema: estudio crítico sobre los modelos de integración.** (2015) Pág. 35

¹⁸ Pacheco Medrano, K **El codesarrollo en España, posibilidades y desafíos.** (2003)

menores entre 0-18 años y en consecuencia en sus familias; en segundo lugar, se caracteriza por tener como objetivo ayudar a las familias a salir del círculo de la pobreza que se transmite de padres a hijos, poniendo como medio para ello el acceso a oportunidades educativas.

Según datos de la memoria institucional¹⁹ del año 2018 elaborada por Cáritas, el perfil de las personas atendidas en el programa es: 65% sin empleo, 58% familias nucleares, 43% familias numerosas y 38% menores de 6 años. Como veíamos en el estado de la cuestión, en el distrito de Vallecas viven 5.278 personas de nacionalidad marroquí, en concreto el distrito de Puente de Vallecas ocupa el sexto lugar del total de distritos en Madrid en el que se concentran más extranjeros, lo cual se refleja en nuestro trabajo ya que, al menos, el 65% de las personas atendidas son de esta nacionalidad.

En el programa se atienden tanto a hombres como a mujeres, cabezas de familia; por ello a la hora de elegir los destinatarios de nuestro cuestionario decidimos que serían de ambos sexos, no obstante la realidad ante la que nos encontramos hizo que nuestros cuestionarios fueran complementados única y exclusivamente por mujeres, eso es debido a que, dentro del colectivo de familias marroquíes atendidas, las mujeres son las que representan a la familia ante la institución; son ellas, por tanto, las que nos han permitido acceder a las realidades de las familias en su conjunto, esto viene siendo así de manera tradicional, ya en el año 2000, Wabgou afirmó: “*se observa que las mujeres marroquíes que acuden a las asociaciones de inmigrantes para pedir asistencia social son mayoritariamente madres de familia*”²⁰; por ello, han sido finalmente las madres de familias perceptoras de este programa las destinatarias de nuestro cuestionario.

6.1. El cuestionario como herramienta de recogida de datos

Tal y como hemos ido introduciendo a lo largo del trabajo, hemos utilizado los cuestionarios como técnica de recogida de datos. Este instrumento fue elegido con el fin de recoger de manera anónima las respuestas de los encuestados a través de preguntas

¹⁹ Memoria institucional de Cáritas Madrid 2018:
http://www.caritasmadrid.org/sites/all/themes/caritas/descargas/Memoria2018_CaritasMadrid.pdf

²⁰ Wabgou, M. **Mujeres marroquíes que acuden a asociaciones de atención a inmigrantes en el municipio de Madrid.** (2000). Pág. 315

dirigidas y previamente establecidas. El cuestionario ha sido cumplimentado por mujeres usuarias de la entidad Cáritas Madrid en la zona de Vallecas.

Se han realizado un número total de 13 cuestionarios, cada uno de ellos consta de 21 preguntas divididas en 4 bloques: **en el primer bloque** hemos comenzado por preguntas generales, como la identificación de la persona, manteniendo, como ya hemos dicho, su anonimato (edad, estado civil y ciudad de procedencia) seguido de preguntas acerca de la situación que vivían en sus países de origen antes de venir a España; en el **segundo bloque**, nos hemos centrado en la situación que tienen en España y cómo las instituciones pueden ser un elemento que favorezca el codesarrollo sabiendo que *en España el codesarrollo está institucionalizado*²¹, por ello hemos querido hacer preguntas encaminadas hacia la relación que tienen estas familias con la ONG que les está prestando la ayuda, además de preguntas cuyo fin es conocer el grado de cumplimiento de sus expectativas pre-migratorias; en el **tercer bloque** nos hemos centrado en la relación con el país de origen, es aquí donde hemos podido visibilizar a la familia como agente de cooperación entre los dos países, seguiremos explicando esto más adelante y, por último, un **cuarto bloque**, en el que nos hemos centrado en los hijos menores, veíamos necesario la existencia de este bloque ya que nos da información acerca de la visión de futuro de la unidad familiar y del posible retorno a su ciudad de origen, concepto relacionado también con el codesarrollo.

6.2. Descripción de los datos obtenidos

Como observación general sobre los datos obtenidos, constatamos que el material obtenido pone de relieve cinco temas fundamentales que preocupan a nuestras encuestadas o población atendida, aunque son tres de ellos los que han obtenido el porcentaje más alto de respuestas: **la educación** de los hijos se nos presenta con un 38%, **el empleo** se sitúa en un 23%, **la precariedad económica** llega al 23%. Estas tres preocupaciones que han tenido el más alto porcentaje están, a su vez, relacionadas con las que obtuvieron menor porcentaje de respuestas **la vivienda** con un 8% y el **aprendizaje del idioma** ronda los 8%. Todas ellas, constituyen, por tanto, los cinco temas que más preocupan a nuestras encuestadas; preocupaciones que van en consonancia con

²¹San Martín, A. **El vínculo migración y desarrollo, ¿una oportunidad para impulsar estrategias de participación transnacional desde las asociaciones de migrantes?** (2010). Pág. 12

los datos generales representativos de la situación de la población de ambos distritos, pues hay que señalar que la tasa de fracaso escolar en los distritos de puente y villa de Vallecas se sitúa entre un 48% y 60%²². La tasa de desempleo, la más alta de todo el ayuntamiento de Madrid, es la registrada en el distrito de puente de Vallecas, 18.101 personas a fecha de Enero de 2019²³, siendo el Puente de Vallecas el que presenta la cifra más alta de parados extranjeros no comunitarios: 2.123 personas, seguido del distrito de Carabanchel²³. Este dato nos revela que la preocupación que manifiestan las encuestadas por conseguir un trabajo (23%) es probablemente debida a estas altas tasas de paro en el distrito sin obviar, por supuesto, la precariedad laboral.

Como hemos explicado, las mujeres encuestadas han tenido acceso a nuestra institución por medio del programa de apoyo a la infancia, esto explica el alto porcentaje de respuestas que se refieren al tema del apoyo escolar (38%), una de nuestras encuestadas, la numero 11, lo corrobora diciendo: *“Pedí ayuda para que mi hija estudiara. Que vamos a hacer. Mi hija es muy importante. Quiero que mi hija tenga un futuro mejor que el mío no como yo fregando y planchando.”* (Para consultar el año de llegada y ciudad de procedencia ver anexo nº9.2, pág. 35)

Así mismo el aprendizaje del idioma español (8%) y las demandas de ayuda para la vivienda (8%) se perfilan como el segundo bloque que más les preocupa. Más adelante hablaremos de los CEPI (Centros de Participación e Integración de inmigrantes) en ellos se proporciona entre otros servicios clases de español, al ser el aprendizaje del idioma un factor fundamental para la integración y, ante la escasez de programas públicos unido a la saturación de estos, están siendo las ONG quienes prestan este servicio a los inmigrantes.

Por otro lado, hemos observado que el número de personas que acuden a Cáritas solicitando ayuda para la vivienda está aumentando constantemente; a pesar de que en el

²² Fuente Madrid.org:

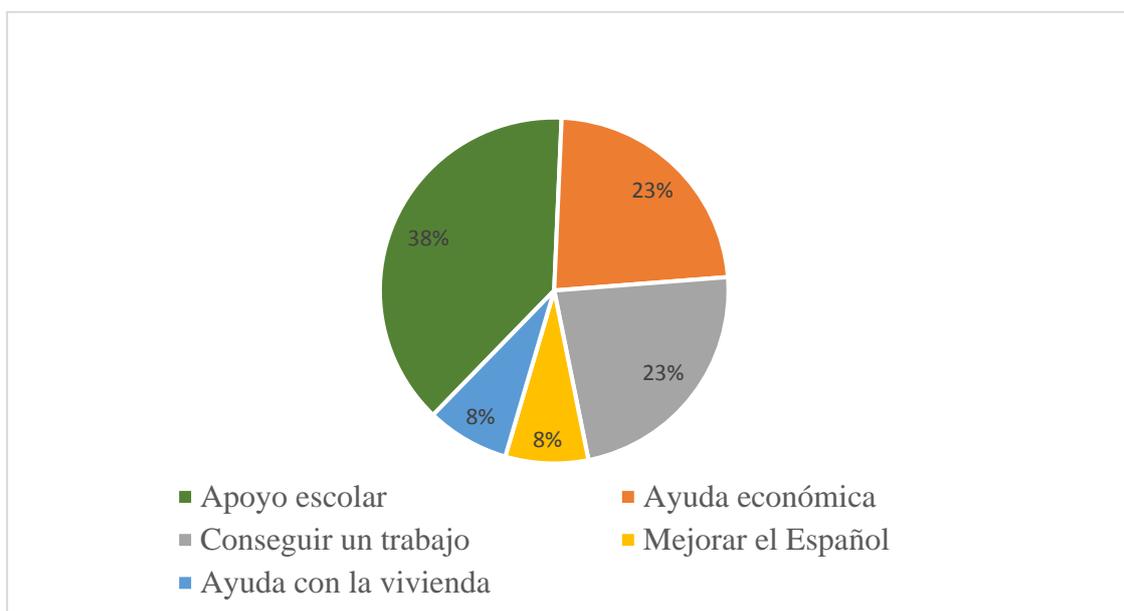
http://www.madrid.org/cs/Satellite?blobcol=urldata&blobheader=application%2Fpdf&blobheadername1=Content-Disposition&blobheadervalue1=filename%3D6_Educacion_+Pyto.+Itaca.pdf&blobkey=id&blobtable=MungoBlobs&blobwhere=1271629742170&ssbinary=true

²³Datos extraídos del informe del paro registrado en Madrid elaborado en Enero de 2019 por el ayuntamiento Para consultar las tasas de desempleo por distritos del ayuntamiento de Madrid, consultar <https://www.madrid.es/portales/munimadrid/es/Inicio/El-Ayuntamiento/Estadistica/Publicaciones/Boletines-Paro-registrado-ciudad-de-Madrid-2019/?vgnextfmt=default&vgnextoid=0695364850db8610VgnVCM1000001d4a900aRCRD&vgnnextchannel=86cfe3e2be73a210VgnVCM1000000b205a0aRCRD>

gráfico abajo mencionado no se represente con un alto porcentaje, hemos de hacer hincapié sobre la vulnerabilidad en la que viven las familias respecto al tema de la vivienda, esta es debida también a los exorbitantes precios de alquiler. Debemos tener en cuenta que estamos hablando de familias que perciben unos ingresos mensuales medios de 500€.

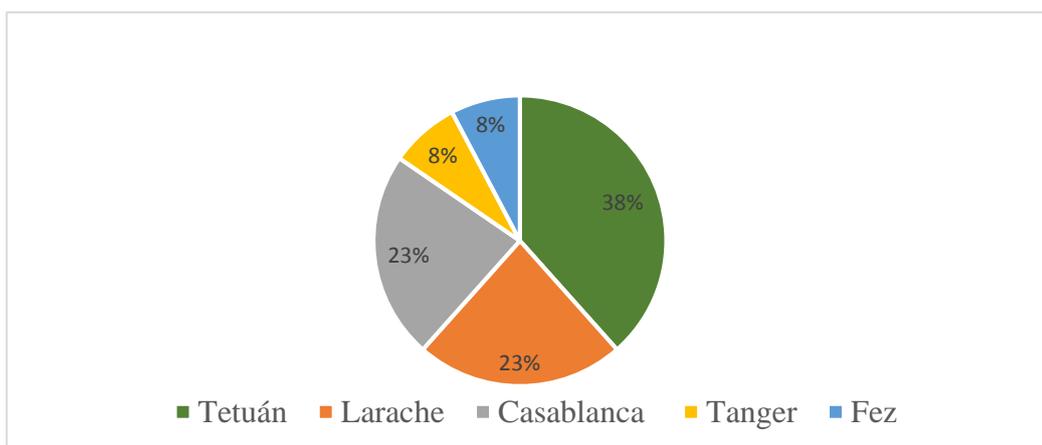
El gráfico nº2, esquematiza el conjunto de los temas que más preocupan a nuestras familias del que venimos hablando.

Gráfico nº2: Temas que más preocupan a nuestras encuestadas



Continuando con la descripción de los datos recogidos y con la finalidad de mostrar la relación de estos con la cooperación internacional, recogemos a continuación las ciudades de origen de las mujeres encuestadas. Vemos que tal y como era de esperar, las ciudades de procedencia de las mujeres coinciden con las zonas prioritarias para la cooperación Española: **Tetuán** (38%), **Larache** (23%), **Casablanca** (23%), **Tánger** (8%) y **Fez** (8%). Como vemos, confirman esta necesidad de establecer las Provincias del norte de Marruecos, la zona Oriental, la región de Casablanca y por último las provincias costeras de la región de Souss-Massa como prioritarias en la cooperación Internacional con el país vecino tal y como vemos en el gráfico nº3.

Gráfico N°3: Ciudades de procedencia de la población estudiada



Las regiones prioritarias para la cooperación española y de las que vemos que proceden las familias que atendemos se caracterizan por tener instituciones poco fortalecidas, poderes públicos que no dan respuesta a las necesidades de la población, escasas oportunidades económicas para la población más pobre, dificultad de acceso a cuidados médicos y servicios sociales básicos deficitarios.

Por ello la cooperación española trabaja dentro de estas zonas prioritarias que son las regiones de Sus- Massa y Tánger- Tetuán para “*acercar la justicia a los ciudadanos y mejorar su independencia y eficacia*”²⁴, esto se realiza mayoritariamente mediante subvenciones que concede la AECID²⁵ a las instituciones del Reino de Marruecos y, también, a través de ONGs que trabajan en Marruecos, estas últimas especialmente abordan aspectos relacionados con la infancia y mujeres en situación de vulnerabilidad. Por otro lado, con la finalidad de acercar las oportunidades económicas a todos, la cooperación española trabaja en las regiones de Sus- Massa, la Oriental y Casablanca con el objetivo de apoyar a la pequeña y mediana empresa marroquí garantizando que se cumplan los estándares mínimos sociales y medioambientales, en colaboración también con distintas empresas europeas de diferentes sectores.

Según los datos recogidos, los años de llegada de esta población inmigrante se sitúan entre 1995 y 2009 (Consultar anexo n°9.2). Esta información es de suma importancia para poder entender que la puesta en marcha de las actuaciones de la cooperación bilateral

²⁴ El MAP se elaboró en el año 2014 tras la reunión de la comisión mixta hispano- marroquí de cooperación, en el documento se reflejan los acuerdos de esa reunión y actuaciones a llevar a cabo, para los años 2014-2016, dicho MAP ha sido prorrogado a los años 2017-2018 y actualmente se está elaborando un nuevo marco bilateral de cooperación que dé respuesta al V Plan Director. Extraído de: Ficha país Marruecos, Febrero 2019. Disponible en: http://www.exteriores.gob.es/Documents/FichasPais/MARRUECOS_FICHA%20PAIS.pdf

²⁵ AECID: Agencia Española de Cooperación Internacional al Desarrollo.

española en estas zonas prioritarias no es solo necesaria sino imprescindible por las necesidades que padece la población de dichas zonas.

Según López García (1993) tradicionalmente, la población marroquí que reside en la Comunidad de Madrid era procedente de la región de Alhucemas (la población inmigrante de esta región en Madrid representa un 29,6% en comparación con el resto de las comunidades autónomas) seguido de regiones como Larache (13,7%) y Tánger (11,7%)²⁶. Estos datos han podido variar desde entonces ya que se recogieron en el año 1993, no obstante, resultan relevantes para el análisis de las respuestas de nuestras mujeres encuestadas ya que, como hemos dicho, comenzaron a llegar a la Comunidad de Madrid en el año 1995.

Hemos observado además que la salida de Marruecos no se produce solo con la finalidad de la reagrupación familiar, sino que se da con el fin de encontrar un trabajo, proyecto migratorio individual al que se incorporarían mujeres solteras, divorciadas o viudas que vienen solas a España, como dice nuestra encuestada número 10 *“no vine por causas económicas o porque estuviera mal en mi país. Quería vivir sola y salir fuera. Viene con trabajo nada más llegar.”*

6.3. Análisis de los datos obtenidos

Antes de empezar el análisis de los cuestionarios propiamente dicho, nos gustaría aclarar que no vamos a realizar un análisis exhaustivo de todas las preguntas realizadas en los 4 bloques que hemos señalado anteriormente, ya que no todas ellas nos han proporcionado información acerca del tema estudiado en este trabajo, por tanto, analizaremos los resultados más relevantes.

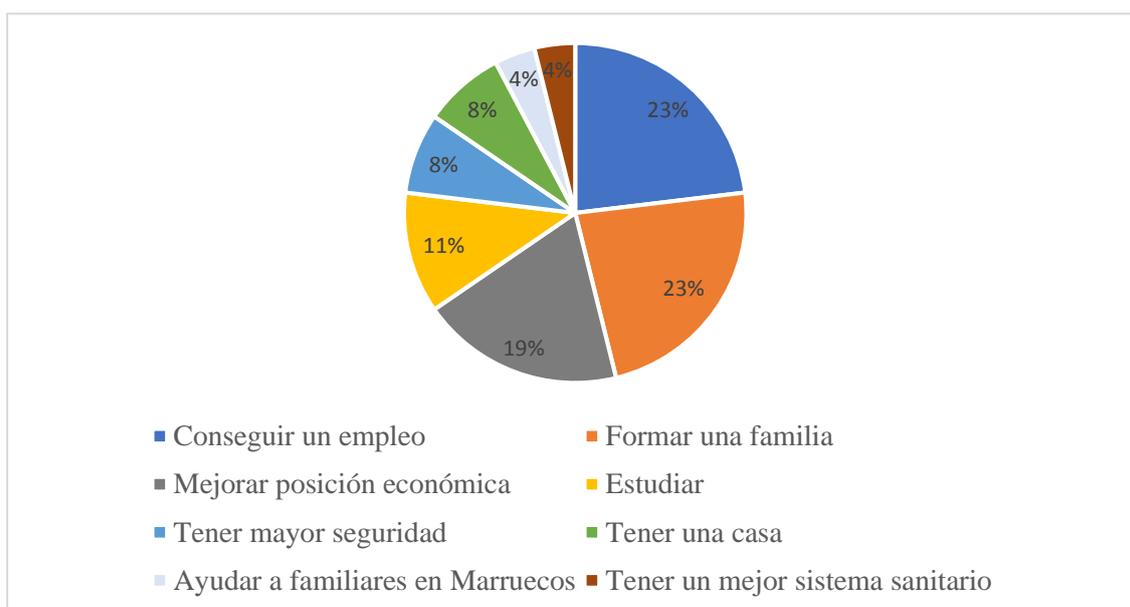
Consideramos, pues, como uno de los temas relevantes, las motivaciones de las mujeres encuestadas antes de venir a España y, por otro lado, los datos obtenidos que tienen relación con el fomento del codesarrollo y la integración en la sociedad de acogida, el envío de remesas y las expectativas de retorno.

Tal y como recoge Wabgou, 2000, existe una diferenciación en función del sexo respecto a las motivación de la migración, los hombres suelen tener una motivación económica y

²⁶ López García, B. **La inmigración marroquí en España: la relación entre las geografías de origen y destino.** (1993)

las mujeres generalmente una motivación familiar. Esto lo vemos en el gráfico n°4: motivaciones de las encuestadas antes de venir a España. Un 23% de las encuestadas tenía como objetivo “*formar una familia en España*” y “*conseguir un empleo*” otro 23%. Es necesario señalar que para el 60% de las encuestadas el objetivo principal era la reagrupación familiar, añadido a otros deseos como, por ejemplo, “*mejorar la posición económica*” 19%, “*estudiar*” 11%, “*Tener una casa*” 8%, o “*tener mayor seguridad*” 8%, “*ayudar a familiares en Marruecos*” 8%, y, por último, acceder a un sistema sanitario de calidad que fue el motivo del 8%. Respecto al acceso a cuidados médicos la cooperación española trabaja conjuntamente con el Ministerio de Salud marroquí en garantizar el acceso a la salud primaria en estas zonas priorizadas, conjuntamente también con ONGs españolas.

Gráfico n4º: motivaciones de las encuestadas antes de venir a España

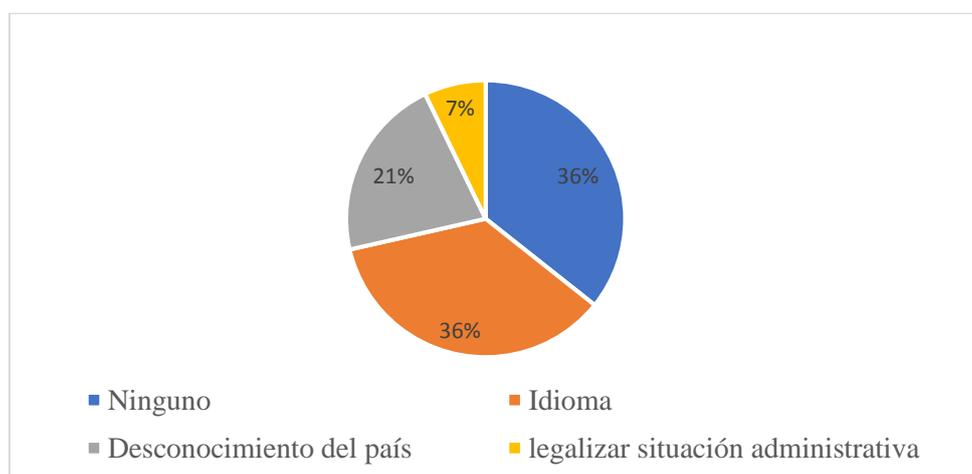


El gráfico n°4 junto con las respuestas obtenidos a la pregunta *¿Con quién vino a España?*, nos ayuda a tener una visión del conjunto de las motivaciones que llevaron a emprender el proyecto migratorio. Proyecto que para muchas de las familias tiene éxito o no en función de la integración en la sociedad de acogida, siendo ésta una de las vías de fomento del codesarrollo en la medida en que cuanto más fácil es alcanzar los objetivos marcados en su proceso migratorio más fácil será el proceso de integración y viceversa. En el caso del pequeño grupo de población que hemos analizado, este proceso de integración se ve condicionado por elementos concretos como: desconocimiento del

idioma, falta de familiarización con la ciudad y a su vez con las instituciones. Otros elementos determinantes pueden ser la religión, la formación académica o el nivel de conocimiento del país y la propia cultura que los acoge. Señalamos de nuevo que, según los datos obtenidos, el 60% han sido reagrupadas por sus maridos y el otro 40% vinieron a España solas y solteras pero con la intención de comenzar a trabajar o estudiar.

El gráfico nº5, que aparece a continuación, muestra las dificultades con que se enfrentaron nuestras encuestadas al llegar a España, en él, un porcentaje de las respuestas nos dice que las dificultades vinieron derivadas del “**desconocimiento del idioma**” con un (36%), pero como hemos visto antes, solo a un (8%) le preocupa este tema, esto es debido a que la mayoría de ellas residen en España desde hace años y ya saben el español frente a otro 36% que afirmaron que sus cónyuges les hacían de intérpretes no tuvo ningún problema al llegar a España “*No tuve problemas, me acompañaba mi marido a todo y él me ayudaba a traducir*” (encuestada nº6); el “**desconocimiento del país**” es otra de las dificultades con un porcentaje del 21% y, por último, para un 7% la dificultad vino de la mano de “**legalizar su situación administrativa**”. Hemos de señalar que, para muchas de ellas, al encontrarse ya sus maridos en España, esta integración fue más sencilla.

Gráfico nº5: Dificultades de nuestras encuestadas al llegar a España



Otro de los aspectos que más puede ayudar al fomento de esta integración es la creación de redes. Estas redes son favorecidas por la institución donde hemos realizado los cuestionarios, incluso algunos de estos cuestionarios los hemos elaborado en los grupos llamados “*escuela de familia*”, en ellos participan las madres cuyos hijos acuden a este programa. Este grupo tiene como finalidad la formación en aspectos como la

crianza de los hijos, charlas sobre salud etc., además suponen un espacio de encuentro entre mujeres de la misma nacionalidad, Marruecos. Por tanto, extraemos ya de aquí una de las conclusiones que más tarde desarrollaremos: la integración como línea de codesarrollo es favorecida de manera indirecta gracias a la ayuda prestada desde Cáritas. Las estrategias de integración de población inmigrante como línea de codesarrollo en España aparecen ya reflejadas en *el plan director para la cooperación española 2005-2008*, que hemos mencionado anteriormente. A raíz de las líneas de actuación planteadas en ese plan se crearon en el año 2006 en Madrid los Centros de Participación e Integración de Inmigrantes (CEPI), en estos 8 centros se proporciona información y asesoramiento a los extranjeros, clases de español, asesoría jurídica etc. Su puesta en marcha tuvo lugar gracias al impulso del plan director lo que puede ser, en sí mismo, una estrategia de codesarrollo.

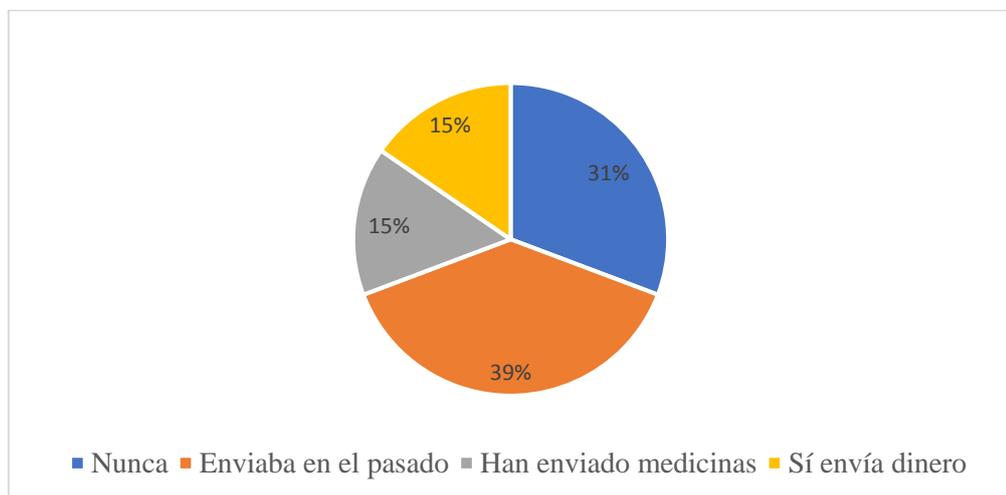
En el mencionado plan director aparece además esta línea de actuación: *“Impulso de actuaciones sobre utilización racional de remesas, canalización de los envíos de divisas y productos financieros favorables, fomentando las iniciativas de información y asesoramiento a los inmigrantes en este ámbito.”* Esta información y asesoramiento acerca de la utilización racional de las remesas e información relacionada en este ámbito es también la que se proporciona desde los CEPI.

Otro de los datos que nos ha parecido relevante, además de la integración y el retorno a Marruecos, es el tema de las remesas. No solo hay que considerar las remesas económicas sino también las sociales, este concepto lo podemos relacionar, a su vez, con el codesarrollo ya que una de las líneas de acción del codesarrollo pasa por apoyar las acciones que realizan las asociaciones y las redes transnacionales, estas redes creadas en las asociaciones pueden ayudar a transmitir las remesas sociales ²⁷. Por su parte, las remesas económicas son una de las líneas de codesarrollo que se ven reflejadas en nuestros datos, pues para el 15% de ellas afirmaron que, sí, envía dinero a sus familiares en Marruecos, y otro 15% respondieron que han enviado medicinas tal y como dice la encuestada nº2 *“si le he mandado alguna vez medicinas que compraba yo aquí, mi padre es asmático y su medina no la venden ah”*. Dicho esto cabe mencionar también que el 39% de nuestras locutoras afirmaron que, actualmente, no pueden enviar dinero a su país de origen, pero que, sí, lo hacían en el pasado y, finalmente, un 31% de ellas dijeron que

²⁷ Ochoa Hidalgo, J. **Cuaderno sobre codesarrollo: guía de orientaciones prácticas.** (2009)

nunca han enviado dinero a Marruecos. A la luz de los datos expuestos, se puede decir que se hace efectiva esta línea de codesarrollo a través de las mujeres que están siendo atendidas desde nuestra organización.

Gráfico n°6: Envío de remesas a Marruecos



Observamos que nuestros resultados están relacionados con los escasos ingresos familiares y la precariedad económica a las que se enfrentan, aunque no siempre ha sido así ya que algunas contestan, como hemos visto, que ahora no envía (39%) pero si enviaba en el pasado.

No obstante, “según datos del Banco de España, las remesas procedentes de nuestro país se multiplicaron por once en la década de 199 a 2004, de 312 millones de euros llega a 3.436 millones”. Con la llegada de la crisis económica, familias que antes enviaban dinero a Marruecos para su familia extensa se han visto en la necesidad de que sea su familia desde Marruecos la que envíe dinero a ellas: “con el dinero de mi marido solo podemos mantenernos nosotros. De hecho, mi madre cuando no llegamos a fin de mes nos ayuda económicamente. E incluso pienso que ellos viven mejor que yo aquí.” (encuestada n°8, para ver año de llegada y ciudad de procedencia consultar anexo n° 9.2, pág. 35)

Por otro lado, las remesas sociales, consisten en prácticas, ideas y aprendizajes que los migrantes transmiten a sus comunidades de origen²⁸, son en sí mismas la representación inmaterial de los vínculos que unen a los inmigrantes con sus familiares y amigos y esto,

²⁸ Rosales, M. **La perspectiva de la migración internacional en el marco de las Relaciones Internacionales: las remesas sociales, una nueva reflexión.** (2009)

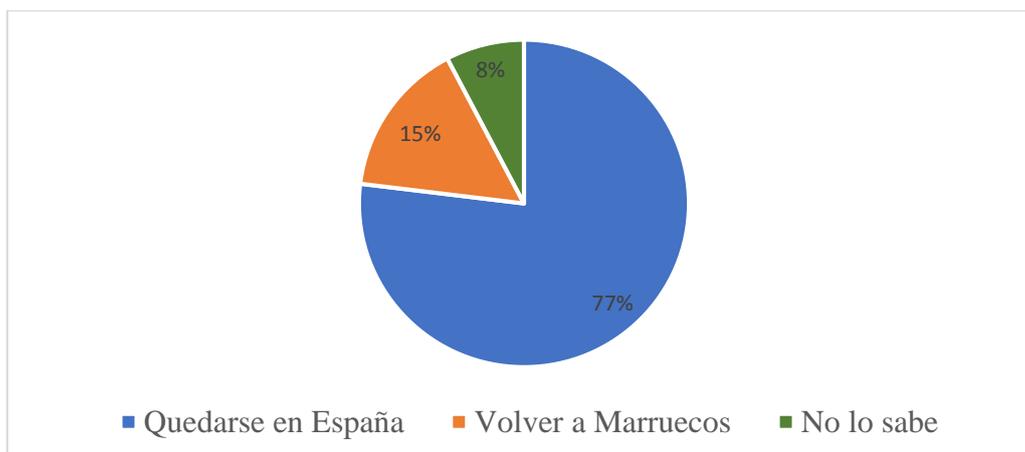
junto con las remesas económicas, son parte de las estrategias de supervivencia de familias que se encuentran en países en vías de desarrollo²⁹.

Además, como señala San Martín “*Su vivencia personal, (la de las familias) sus aspiraciones, sus contactos, sus afectos, se dividen entre las sociedades de las que partieron y a las que llegaron, y ese es un valor que traen incorporado y que se puede traducir con éxito en la formulación de iniciativas de codesarrollo*”³⁰. Del mismo modo, las redes creadas en la sociedad de acogida gracias a la iniciativa de las instituciones también se pueden señalar como una estrategia de codesarrollo efectiva, por tanto, aquí vemos como cuando se trabaja localmente con estas familias en el país receptor de inmigración se está trabajando, de forma indirecta, el desarrollo global de comunidades en origen; cuánta razón tiene Ander-Egg (2006) cuando dice que una fórmula para que no se pierda la perspectiva global es actuar localmente pero pensando de manera global. Como tercer bloque más relevantes de este análisis de datos, nos centramos en las expectativas de retorno como vía de fomento del codesarrollo. El 77% de nuestras mujeres encuestadas desea quedarse en España, en su mayoría, afirmaron que es debido a que sus hijos han nacido en España y ellos quieren quedarse: “*Mis hijos no quieren volver a Marruecos, ellos han nacido en España y se quieren quedar aquí. Yo quiero estar donde estén ellos*” dice la encuestada nº7. Pero también, como vemos se dan dos tipos más de respuestas como “**volver a Marruecos**” con un 15% y “**no lo sabe**” con un 8%. Todas las respuestas respecto a esta cuestión han sido recogidas en el siguiente gráfico:

²⁹ Koroutchev, B: **Flujos migratorios recientes entre Marruecos y España en condiciones de crisis económica mundial.** (2012). Pág. 4

³⁰ Sanmartín, A. **El vínculo migración y desarrollo, ¿una oportunidad para impulsar estrategias de participación transnacional desde las asociaciones de migrantes?** (2010):Pág. 6

Gráfico n°7: Expectativas de retorno a Marruecos



En el ya mencionado Plan director 2005-2008 se reflejaba lo siguiente como una línea de actuación *“Diseño de un modelo de retorno digno y sostenible, que incluya medidas de capacitación profesional y empresarial, apoyo económico (microcréditos, u otros instrumentos financieros) y orientaciones sobre la viabilidad de las iniciativas socioproductivas que se propongan para desarrollar en los países de origen”*³¹.

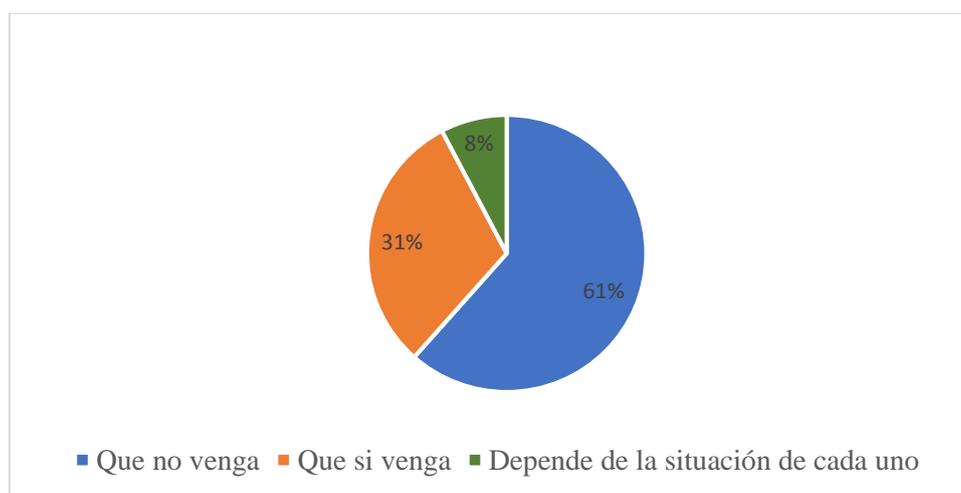
Dentro del concepto de codesarrollo se planteó por tanto la ayuda del estado a esta posibilidad de retorno, es una línea de actuación que está relacionada con el control de flujos migratorios, pero como vemos, en nuestras familias encuestadas no se contempla la posibilidad de retorno, como dice nuestra encuestada n°10: *“Mis hijos quieren quedarse en España. Yo no les dejaría volver ahí sufrirían, aunque tengan estudios ahí no hay trabajo. En todo el país. Ahora mismo yo no querría volver quizá cuando sea mayor.”* (encuestada n°10, para ver año de llegada y ciudad consultar anexo n°9.2, pág. 35) Por tanto, a pesar de que existan proyectos de retorno voluntario de atención social³², y sabiendo que las ayudas al retorno voluntario no serían aplicables a las familias que han sido objeto de nuestro trabajo, vemos que, excepto para el 15% de ellas, la posibilidad de retorno no está contemplada a pesar de la situación de vulnerabilidad social en la que viven. De hecho, a la pregunta de *“¿Qué le dirías a un familiar tuyo que quisiera venir a España?”* las respuestas que vemos en el gráfico n°7 son muy variadas, pero mayoritariamente el 61% contesta que le diría que no viniera *“Si tiene una situación*

³¹ Plan Director de la cooperación española 2005-2008. Pág. 120

³² Proyecto especialmente dirigido a inmigrantes que se encuentren en situación de vulnerabilidad y que estén siendo atendidos desde Servicios Sociales o desde una ONG especializada. Extraído de: http://extranjeros.mitramiss.gob.es/es/Retorno_voluntario/index.html

mejor ahí le diría que no. Le pondría al día de lo que hay aquí y le diría a verdad. A veces la tele miente y se creen una cosa que no es. No suelen creerte. Aquí hay que luchar día a día". (encuestada nº4, ver anexo nº9.2 para consultar ciudad y año de llegada, pág. 35), frente al 31% que contesta que le recomendaría que si viniera *"Si, le diría de venir, en principio es difícil pero luego se encuentra trabajo y la calidad de vida es mejor."* (encuestada nº12, ver anexo 2, pág. 35). Existe un porcentaje minoritario, un (8%), que contesta **"depende de la situación de cada uno"**. Las respuestas reflejadas en porcentajes se recogen en el siguiente gráfico:

Gráfico nº8: ¿Qué le dirías a un familiar tuyo que quisiera venir a España?



Relacionando estos datos con los presentados en el gráfico nº7 que refleja los porcentajes de las expectativas de retorno a Marruecos, vemos que se produce una contrariedad ya que el 77% afirma que querría quedarse en España en un futuro en lugar del retorno, pero sin embargo, el 61% afirma que le diría a un familiar que no viniera a España, esta contrariedad se puede explicar si tenemos en cuenta que son familias que se encuentran, la mayoría de ellas, desde hace una década en España y que el grado de integración es alto. En cualquier caso, tenemos en cuenta también que el motivo por el que el 61% contesta que no recomendaría a un familiar venirse a España es la tasa de paro registrada en los distritos de Puente y Villa de Vallecas, *"Le diría que vinieran porque si encuentran trabajo aquí se puede vivir muy bien."* (encuestada nº8, ver año de llegada y ciudad en anexo 9.2, pág. 35).

El hecho de que existan medidas implantadas por la cooperación española para ayudar a insertarse en el mercado laboral a la población desfavorecida de las zonas prioritarias de

Marruecos desde donde proceden estas mujeres, tiene un valor añadido a ese 77% de familias que, a pesar de encontrarse en una situación económica y laboral precaria, no volvería a Marruecos; las tasas de desempleo en Marruecos son igualmente altas, en el MAP 2014-2016 actualmente vigente aparece: *“desarrollar la Economía Social y Solidaria, lo que se concreta en la mejora de la competitividad de las PYMES y las cooperativas, de manera que aumenten su volumen de negocio y, por ende, el empleo digno de la población más desfavorecida”*, explicaría a su vez este porcentaje tan alto de no querer retornarse a sus país de origen.

7. Conclusiones y limitaciones encontradas

Antes de detallar las conclusiones a las que hemos llegado en este trabajo de investigación, hemos de señalar las limitaciones que hemos encontrado a la hora de realizarlo. Primero, los cuestionarios han sido repartidos **únicamente a mujeres**, porque se ha detectado que en las familias con las que trabajamos, la mujer es quién ejerce el rol de comunicador entre la institución y la familia. Segundo, la **escasez de medios humanos y de tiempo** ha impedido realizar unos cuestionarios más extensos y en profundidad. Tercero, la barrera idiomática y la baja formación de las mujeres ha generado que necesitaran **ayuda para contestar** a los cuestionarios, siendo incluso algunos casos contestados con ayuda de otras mujeres marroquíes.

En respuesta a las preguntas de investigación planteadas concluimos, en primer lugar, que la **propia familia es un instrumento de codesarrollo** y que la relación entre trabajo social y cooperación internacional ayuda a que estas acciones de codesarrollo lleguen a término gracias también a la generación de redes en el programa en el que trabajamos.

En segundo lugar, que las medidas para el fomento del codesarrollo que dieron comienzo con el IV Plan Director, **han ido quedando en el olvido**, los planes directores posteriores no lo plantean como una línea de acción.

En tercer lugar, señalamos que las ciudades de procedencia de las encuestadas **coinciden con las zonas donde la cooperación española** está trabajando; y eso se puede considerar como un indicio de que los proyectos de cooperación que se desarrollan en estas zonas pueden ser un posible modo de frenar el flujo migratorio procedente de dichas zonas.

Como cuarta y última conclusión diremos que a pesar de la situación de precariedad económica que viven las familias marroquíes en Madrid, su deseo **es permanecer aquí**

por el futuro de sus hijos lo cual afirma un alto grado de su integración y el envío de las remesas cumple con el objetivo de ayudar sus familiares que viven en Marruecos a salir de la posible situación precaria en la que también se pueden encontrar; a eso hay que subrayar que las medidas existentes para el retorno establecidas desde las políticas de cooperación no están teniendo gran aceptación entre la población inmigrante estudiada.

8. Bibliografía

- ANDER – EGG, E (2006): **Metodologías de acción social**. Universidad de Jaén.
- ARIÑO GIMÉNEZ, P. (1998): **Mujeres inmigrantes marroquíes en la comunidad de Madrid. Identidad y problemática de integración**. Madrid, Fundación humanismo y democracia.
- DE DIOS IZQUIERDO, J., HIDALGO, A. Y FERNÁNDEZ, T (2007): **Cooperación al desarrollo y Trabajo Social**. Madrid, Ediciones Académicas.
- DEL VALLE GÁLVEZ, A Y DOMINGO TORREJÓN RODRIGUEZ, J. (2013): **España y Marruecos: Tratados, declaraciones y memorandos de entendimiento (1991-2013)**. Universidad de Cádiz.
- HERNANDEZ SAMPIERI, R, FERNANDEZ COLLADO, C Y BAPTISTA LUCIO, P (2010): **Metodología de la investigación**. Perú, McGraw Hill.
- MARTÍN MUÑOZ, G (1995): **Mujeres, democracia y desarrollo en el Magreb**. Madrid, Editorial Pablo Iglesias.

8.1 Artículos de revistas y libros online

- ÁREA DE INVESTIGACIÓN Y DOCUMENTACION DE LA COMUNIDAD DE MADRID: (2016): “Pobreza infantil de la Comunidad de Madrid- marzo 2016”. Consejería de políticas sociales y familia de la Comunidad de Madrid. Disponible en: <http://www.madrid.org/bvirtual/BVCM013968.pdf>
- ARES, A (2015): “Integración, ¿Utopía o realidad? El eterno dilema: estudio crítico sobre los modelos de integración.” Estudios socioeconómicos, N°147, 26-46. Disponible en: https://albertoares.files.wordpress.com/2015/06/ares_integracion_2015.pdf
- CASAS ALVAREZ, F J (2000): “Emigración, codesarrollo y cooperación para el desarrollo: reflexiones desde una óptica española”. Revista Migraciones, n° 8. Pg. 101-126. Disponible en: <https://revistas.comillas.edu/index.php/revistamigraciones/article/view/4412>
- CORTES MAISONAVE, A; FERNANDEZ GARCÍA, M; GIMENEZ ROMERO, C; MARTINEZ MARTINEZ, J.L (2006): “El codesarrollo en España: protagonistas, discursos y experiencias”. Madrid, Catarata. Disponible en: <https://eprints.ucm.es/36402/1/EI%20codesarrollo%20en%20Espana.pdf>

- FERNANDEZ, M; GIMENEZ, C; PUERTO, LM (2008): “La construcción del codesarrollo”. Madrid, Catarata. Disponible en:
<https://revistas.comillas.edu/index.php/revistamigraciones/article/view/1332>
- KOROUTCHEV, R (2011): “Flujos migratorios recientes entre Marruecos y España en condiciones de crisis económica mundial” Revista de estudios internacionales mediterráneos, N°13 Universidad Autónoma de Madrid. Disponible en:
<https://revistas.uam.es/index.php/reim/article/view/897/885>
- LOPEZ GARCÍA, B., Y PAEZ GRANADO, M.ª T (1992): “La inmigración marroquí en España: significación económica y sociocultural de su procedencia geográfica.” Revista de ciencias sociales, N°14 Universidad Autónoma de Madrid. Disponible en: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=154357>
- MAÑÉ ESTRADA, A; FERNANDEZ MOLINA, I: “La Cooperación al desarrollo de España en Marruecos” (2013): [consulta online en marzo 2019] disponible en:
https://repositorio.uam.es/bitstream/handle/10486/670386/REIM_14_8.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- MINISTERIO DE SANIDAD, SERVICIOS SOCIALES E IGUALDAD (2014): “Plan Nacional de Acción para la Inclusión Social del Reino de España 2013-2016.” Disponible en:
https://www.msbs.gob.es/ssi/familiasInfancia/inclusionSocial/docs/PlanNacionalAccionInclusionSocial_2013_2016.pdf
- OCHOA HIDALGO, J. (2009): “Cuaderno sobre codesarrollo, guía de orientaciones prácticas”. Editado por Fundación CIDEAL. Disponible en:
<http://ibdigital.uib.es/greenstone/collect/cd2/index/assoc/cideal00/06.dir/cideal0006.pdf>
- PACHECO MEDRANO, K. (2003): “El codesarrollo en España, posibilidades y desafíos”. Revista migraciones. Pp. 185-207. Disponible en:
<https://revistas.comillas.edu/index.php/revistamigraciones/article/view/4319>
- ROSALES, M. (2009) “La perspectiva de la migración internacional en el marco de las Relaciones Internacionales: las remesas sociales, una nueva reflexión.”. Disponible en :
https://s3.amazonaws.com/academia.edu.documents/3445862/Sintesis_tesis_Migracion_Maria_Isabel_Rosales09.pdf?response-content-disposition=inline%3B%20filename%3DLa_perspectiva_de_la_migracion_interna

ci.pdf&X-Amz-Algorithm=AWS4-HMAC-SHA256&X-Amz-Credential=AKIAIWOWYYGZ2Y53UL3A%2F20190608%2Fus-east-1%2Fs3%2Faws4_request&X-Amz-Date=20190608T160441Z&X-Amz-Expires=3600&X-Amz-SignedHeaders=host&X-Amz-Signature=556c044786536f7df9e2f8f3a510909224a64b674158f3b42482b6813acb a768

- SAN MARTIN, A (2010):” El vínculo entre migración y desarrollo.”. III Jornadas políticas migratorias, justicia y ciudadanía. Instituto de Filosofía, Madrid. [Consulta online marzo 2019] Disponible en : http://www.proyectos.cchs.csic.es/politicas-migratorias/sites/proyectos.cchs.csic.es/politicas-migratorias/files/13_Sanmartin.pdf
- SAN MARTIN, A (2011): “Las asociaciones de migrantes en las actuaciones de codesarrollo. Un estudio sobre la ciudad de Madrid.” Revista Migraciones N°30, pp71-99. [consulta online en marzo 2019] Disponible en: <https://revistas.comillas.edu/index.php/revistamigraciones/article/view/80>
- WABGOU, M. (2000): “Mujeres marroquíes que acuden a asociaciones de atención a inmigrantes en el municipio de Madrid.” Revista migraciones. N°200 Pp. 291-330. Disponible en: <https://revistas.comillas.edu/index.php/revistamigraciones/article/view/4459/4275>

8.2 Páginas web y noticias

- Comunicado de prensa de la Comisión Europea: 12 de noviembre de 2015: “Fondo fiduciario”. [Consulta online en marzo 2019]. Disponible en : https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&ved=2ahUKEwjzKNCYyHgAhVpxYUKHVCTAcUQFjAAegQICRAC&url=http%3A%2F%2Feuropa.eu%2Frapid%2Fpress-release_IP-15-6055_es.pdf&usg=AOvVaw1-TFF3_ahBeCjRSCwtTbey
- Ficha país, oficina de información diplomática de Marruecos, de febrero 2019, disponible en: http://www.exteriores.gob.es/Documents/FichasPais/MARRUECOS_FICHA%20PAIS.pdf
- Instituto Nacional de Estadística: Flujo de inmigración procedente del extranjero por año, sexo, grupo de edad, país de origen, nacionalidad (española/extranjera) y país de nacimiento en relación con el país de origen: [Consulta online en marzo.

- 2019] disponible en
<http://www.ine.es/jaxi/Datos.htm?path=/t20/p277/prov/e01/10/&file=01005.px>
- Padrón municipal del Ayuntamiento de Madrid [Consulta online Febrero 2019] disponible en :
<https://datos.madrid.es/portal/site/egob/menuitem.c05c1f754a33a9fbe4b2e4b284f1a5a0/?vgnextoid=1d755cde99be2410VgnVCM1000000b205a0aRCRD&vgnnextchannel=374512b9ace9f310VgnVCM100000171f5a0aRCRD>
 - Portal web AECID, “Donde cooperamos: Marruecos” [Consulta online en abril 2019] Disponible en :
<http://www.aecid.es/ES/Paginas/D%C3%B3nde%20Cooperamos/Norte%20de%20%C3%81frica%20y%20Oriente%20Pr%C3%B3ximo/Marruecos.aspx>
 - Portal web Cooperación Española: un compromiso compartido. [Consulta online en abril 2019]. Disponible en: <https://www.cooperacionespanola.es/es/v-plan-director-2018-2021>
 - Proyecto Itaca. [Consulta online en Mayo 2019]:
http://www.madrid.org/cs/Satellite?blobcol=urldata&blobheader=application%2Fpdf&blobheadername1=Content-Disposition&blobheadervalue1=filename%3D6_Educacion_+Pyto.+Itaca.pdf&blobkey=id&blobtable=MungoBlobs&blobwhere=1271629742170&ssbinary=true
 - RUTH, J (2016): “El codesarrollo: Que es.” Planeta futuro, ElPaís.com 9 de febrero de 2016. [Consulta online en Marzo 2019] disponible en :
https://elpais.com/elpais/2016/02/08/planeta_futuro/1454947585_141141.html
 - Web Cáritas Madrid- Memoria institucional: Disponible en:
http://www.caritasmadrid.org/sites/all/themes/caritas/descargas/Memoria2018_CaritasMadrid.pdf
 - Web Comisión europea: “Vivre ensemble sans discrimination : une approche basée sur les Droits de l’Homme et la dimension de genre: [Consulta online en febrero 2019] disponible en : <https://ec.europa.eu/trustfundforafrica/node/431>
 - Ley 23/1998 de 7 de Julio, de *Cooperación Internacional al Desarrollo* (Boletín Oficial del Estado, 162, de 8 de Julio de 1998 páginas 22755 a 22765) Disponible en: <https://www.boe.es/buscar/doc.php?id=BOE-A-1998-16303>

9. Anexos

9.1. Esquema de los cuestionarios

Bloque 1: situación pre-migratoria.	<ul style="list-style-type: none">- ¿Desde cuándo está usted en España?- ¿A qué edad llegó a España?- ¿Con quién vino a España?- ¿Qué situación económico/laboral tenía antes de venir a España?- ¿La economía familiar tuvo mucho que ver a la hora de venir a España? Si esta no fue la causa, ¿cuál fue?- ¿Se puso en contacto con alguna organización internacional que le ayudó a venir a España?- Escriba tres objetivos que tenía antes de venir a España.
Bloque 2: situación en España	<ul style="list-style-type: none">- ¿Cuáles han sido los principales impedimentos que encontró al llegar?- ¿Se han cumplido todos o parte de los objetivos que tenía antes de venir a España? ¿En qué medida?- ¿Usted tiene familiares en Marruecos u en otro país de la UE?
Bloque 3: relación con familiares no presentes en España	<ul style="list-style-type: none">- ¿Manda usted dinero a sus familiares en Marruecos u en otro país de la UE?- ¿Cree que su estancia aquí y sus ingresos económicos ayudan a su familia que reside en Marruecos?- Si su respuesta es sí, ¿De qué manera? Y si es no, ¿Por qué?- ¿suele usted viajar a su ciudad de origen? ¿Con qué frecuencia? Si es no, ¿Por qué?- ¿Cree que actualmente es más sencillo o más difícil venir con tu familia a vivir a España? ¿Por qué?- ¿Cuáles son los motivos que le llevaron a pedir ayuda a una institución social en España?- ¿Qué le diría a un familiar suyo procedente de marruecos que quisiera venir a España a vivir?
Bloque 4: familia e hijos menores	<ul style="list-style-type: none">- ¿Tiene usted hijos? ¿Dónde nacieron?- ¿De qué manera cree que la educación que sus hijos reciben en España puede ayudar a su familia en su conjunto?- ¿Sabe que piensan hacer sus hijos en un futuro? ¿Su intención es permanecer en España o volver a Marruecos?

9.2 Tabla con ciudades y año de procedencia de las encuestadas

	Ciudad de origen	Año de llegada a España
Encuestada 1	Larache	2009
Encuestada 2	Casablanca	2003
Encuestada 3	Larache	1999
Encuestada 4	Larache	No recuerda
Encuestada 5	Tetuán	2003
Encuestada 6	Casablanca	1996
Encuestada 7	Tatúan	1996
Encuestada 8	Fez	2006
Encuestada 9	Tetuán	2009
Encuestada 10	Casablanca	2005
Encuestada 11	Tánger	1995
Encuestada 12	Tetuán	2007
Encuestada 13	Casablanca	1998